

- [VOJVODINA](#) / [VAJDASÁG](#) / [WOJWODINA](#) / [VOJVODINA](#) / [VOIVODINA](#) / [VOIVODINA](#) / [VOIVODINE](#)  
<http://en.wikipedia.org/wiki/Vojvodina/>  
[http://hu.wikipedia.org/wiki/Vajdas%C3%A1g\\_Auton%C3%B3m\\_Tartom%C3%A1ny/](http://hu.wikipedia.org/wiki/Vajdas%C3%A1g_Auton%C3%B3m_Tartom%C3%A1ny/)  
<http://de.wikipedia.org/wiki/Vojvodina/> / <http://hr.wikipedia.org/wiki/Vojvodina/> / <http://lt.wikipedia.org/wiki/Voivodina/> / <http://ro.wikipedia.org/wiki/Voivodina/> / <http://fr.wikipedia.org/wiki/Vo%C3%AFvodine/>

[InSerbia.Info](#)

## **KACIN: NOW IS THE TIME TO RAISE THE QUESTION OF VOJVODINA'S AUTONOMY**

**BRUSSELS** – European Parliament Rapporteur for Serbia Jelko Kacin said in Brussels that it is now the time to raise the question of the constitutional and statutory regulation of the autonomy of Vojvodina and told Belgrade that it has to resolve the question of the financing of the province.

[More...](#)

<http://inserbia.info/news/2013/09/now-is-the-time-to-raise-the-question-of-vojvodinas-autonomy-kacin/>

[VAJDASÁG MA](#)

Web: [www.vajma.info](http://www.vajma.info)

## **Jelko Kacin: Foglalkozni kell Vajdaság autonómiájának kérdésével**

Elérkezett az ideje annak, hogy foglalkozzanak Vajdaság autonómiájának alkotmányos és törvényi szabályozásával kapcsolatos kérdésekkel – jelentette ki Jelko Kacin, az Európai Parlament szerbiai jelentéstevője.

"Az autonómia jelenlegi kerete bizonytalan és homályos, s ez megakadályozza Vajdaságot, így magát Szerbiát is, kapacitásainak bővítésében"...

[Több...](#)

<http://www.vajma.info/cikk/vajdasag/16022/Jelko-Kacin-Foglalkozni-kell-Vajdasag-autonomiajanak-kerdesevel.html>

## Kacin: Pravi trenutak za rešavanje pitanja autonomije Vojvodine

- **Beograd mora da reši pitanje finansiranja Vojvodine, sa čim se kasni već nekoliko godina**

"Imajući u vidu predstojeće pregovore o članstvu Srbije u EU, smatram da je ovo pravi trenutak za otvaranje pitanje ustavnog i zakonskog uređenja autonomije Vojvodine. Trenutni okvir autonomije je neizvestan i nejasan, što sprečava Vojvodinu, a samim tim i Srbiju da razvija svoje kapacitete", rekao je Kacin na panelu "Vojvodina: izazovi na putu demokratske konsolidacije" u Evropskom parlamentu.

[U cijelosti...](#)

<http://www.autonomija.info/kacin-pravi-trenutak-za-resavanje-pitanja-autonomije-vojvodine.html>

[SLOBODNA VOJVODINA / INDEPENDENT VOJVODINA / FÜGGETLEN VAJDASÁGI / UNABHÄNGIGE WOJWODINA / Pavarur Vojvodina / Bağımsız Vovvodina / Independent Voivodina / Nepriklausoma Vojvodina / Neatkarīga Vojvodina / הנידובין יאמצעה / Onafhankelijke Vojvodina / انڤونڤي وڤا قلاق بتسيم / Независимые Воеводина / Nezávislé Vojvodina / Niezależny Vojvodina / וואדזשוואדינג פריי / Uafhængig Vojvodina / Neodvisna Vojvodina / Sendependa Vojvodino](#)

Web: <http://www.slobodnavojvodina.org/>

## Kacin: Pravi trenutak za rešavanje pitanja autonomije Vojvodine

[U cijelosti...](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1656:kacin-pravi-trenutak-za-reavanje-pitanja-autonomije-vojvodine&catid=54:prenosimo&Itemid=67](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1656:kacin-pravi-trenutak-za-reavanje-pitanja-autonomije-vojvodine&catid=54:prenosimo&Itemid=67)

## Brisel: "Konferencija o Vojvodini"

[U cijelosti...](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1653:brisel-qkonferencija-o-vojvodini&catid=1:vesti&Itemid=50](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1653:brisel-qkonferencija-o-vojvodini&catid=1:vesti&Itemid=50)

• [VOJVODINA / VOJVODINA](http://www.helsinki.org.rs/vojvodina.html)

<http://www.helsinki.org.rs/vojvodina.html> / <http://www.helsinki.org.rs/serbian/vojvodina.html>

- [DISCRIMINATION AND VIOLATION OF HUMAN RIGHTS OF HUNGARIANS IN VOJVODINA / TILALMA ÉS AZ EMBERI JOGOK MEGSÉRTÉSÉNEK VAJDASÁGI MAGYAROK / DISKRIMINIERUNG UND VERLETZUNG DER MENSCHENRECHTE DER UNGARN IN DER WOJVODINA – NEWS/HÍR/NACHRIHTEN. 3](http://www.helsinki.org.rs/doc/VOJVODINA%204%20Appendix.pdf)



<http://www.helsinki.org.rs/doc/VOJVODINA%204%20Appendix.pdf>

- [DECLARATION OF VOJVODINA – ADOPTED / AUTONOMY OF SANDZAK – DEMOCRATIC RIGHT AND HISTORICAL OBLIGATION](http://www.helsinki.org.rs/doc/DECLARATION%20OF%20VOJVODINA%20-%20ADOPTED.pdf)
- [SRBIJA PROVODI POLITIČKO NASILJE U VOJVODINI! / SERBIA IMPLEMENTS A POLITICAL VIOLENCE IN VOJVODINA! / Szerbia végrehajtja a politika erőszak a Vajdaságben! / Serbien implementiert die politische Gewalt in der Wojwodina! / Serbia zbaton dhunë politike në Vojvodinë! / Serbia implementó la violencia política en Vojvodina! / Serbia implementato violenza politica in Vojvodina!](http://www.autonomija.info/nad-vojvodinom-se-sprovodi-politika-nasilja.html)

<http://www.autonomija.info/nad-vojvodinom-se-sprovodi-politika-nasilja.html>

- [VOJVODINA/VAJDASÁG/WOJVODINA – NEWS/HÍR/NACHRIHTEN: VOJVODINA POD LUPOM EVROPSKE KOMISIJE ZA BEZBEDNOST I SARADNJU / CENTRE FOR POLITICS AND EURO-ATLANTIC PARTNERSHIP: VOJVODINA / EUROASIAREVIEW: TENSIONS RISE OVER STATUS OF SERBIAN PROVINCE / Mantrák társadalma](http://www.helsinki.org.rs/doc/VOJVODINA%202.pdf)

<http://www.helsinki.org.rs/doc/VOJVODINA%202.pdf>

- [USTAV REPUBLIKE VOJVODINE / CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VOJVODINA / Köztárság Alkotmánya Vajdaság / Verfassung der Republik Wojwodina / Kushtetua e Republikës së Vojvodinës / Konstitucio de la Respubliko de Vojvodino / Constitution de la République de Voivodine / Voyvodina Cumhuriyeti Anayasası / Grondwet van de Republiek van Vojvodina / Costituzione della Repubblica della Vojvodina](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=381:ustav-republike-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=381:ustav-republike-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=381:ustav-republike-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55)

- [PRAVO NA SAMOODREDELJENJE I SECESIJU / RIGHT TO SELF-DETERMINATION AND SECESSION / Jobb az önrendelkezés és a szecesszió / Recht auf Selbstbestimmung und Sezession / Právo na sebaurčenie a odtrhnutie / Derecho a la libre determinación y secesión / Self-determinasyon ve ayrılma hakkı / Drejta për vetëvendosje dhe shkëputjes / Diritto di autodeterminazione e secessione](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=356:pravo-na-samoodredeljenje-i-secesiju&catid=41:politika&Itemid=55)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=356:pravo-na-samoodredeljenje-i-secesiju&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=356:pravo-na-samoodredeljenje-i-secesiju&catid=41:politika&Itemid=55)

- [PRAVO VOJVODINE NA SAMOODREDELJENJE I NEOVISNOST / RIGHT OF VOJVODINA TO SELF-DETERMINATION AND INDEPENDENCE / Joga vajdasági önrendelkezés és függetlenség / Recht der Wojwodina auf Selbstbestimmung und Unabhaengigkeit / Právo Vojvodina na sebaurčenie a nezávislost / Derecho a la libre determinación y la independencia de Vojvodina / Self-determinasyon ve bağımsızlık Voyvodina hakkı / Drejta për vetëvendosje dhe Vojvodinë pavarësisë / Diritto di autodeterminazione e indipendenza della Vojvodina](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=361:pravo-vojvodina-na-samoodredeljenje-i-nezavisnost&catid=41:politika&Itemid=55)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=361:pravo-vojvodina-na-samoodredeljenje-i-nezavisnost&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=361:pravo-vojvodina-na-samoodredeljenje-i-nezavisnost&catid=41:politika&Itemid=55)

• **STEPANOV: VOJVODINA TREBA USTAV SA ELEMENTIMA DRŽAVNOSTI / VOJVODINA NEEDS A CONSTITUTION WITH ELEMENTS OF STATEHOOD / Vajdasági szükség alkotmányos elemeit államiság / Vojvodina duhet të ketë një kushtetutë me elemente të shtet / Wojwodina brauchen eine Verfassung mit Elementen der Staatlichkeit. / Vojvodina besoin d'une constitution avec des éléments d'un Etat. / Voyvodina devlet unsurları ile bir anayasa olmalıdır. / Vojvodina reikia konstitucija su elementais valstybingumo / Vojvodino bezonas konstitucion kun elementoj de ŝtatecon**  
<http://www.autonomija.info/stepanov-vojvodini-potrebam-ustav-sa-elementima-drzavnosti.html>

• **SLOBODNA VOJVODINA / INDEPENDENT VOJVODINA / Független Vajdasági / Unabhängige Wojwodina / Pavarur Vojvodina / Bağımsız Voyvodina / Independent Voivodina / Nepriklausoma Vojvodina / Neatkarīga Vojvodina / הנידובו יאמצעה / Onafhankelijke Vojvodina / قلقة،تسم انىدوفىوف / Независимые Воеводина / Nezávislé Vojvodina / Niezależny Vojvodina / וואדזשוואדינא פריי / Uafhængig Vojvodina / Neodvisna Vojvodina / Sendependa Vojvodino**  
<http://www.slobodnavojvodina.org/>

• **USTAVNI SUD SRBIJE – MARIONETA REPUBLIČKE VLASTI / CONSTITUTIONAL COURT OF SERBIA – PUPPET OF THE REPUBLIC AUTHORITIES / Alkotmánybíróság Szerbia – báb központi kormányzat / Gjykata Kushtetuese e Serbisë – kukull në duart e autoriteteve të Republikës / Verfassungsgericht Serbien – Marionettenregierung / Sirbistan Anayasa Mahkemesi – kukla Cumhuriyet hükümet / Cour constitutionnelle de Serbie – marionette des autorités de la République / Ústavní soud Srbska – loutka orgánů republiky / Trybunał Konstytucyjny Serbii – marionetka władze / Συνταγματικό Δικαστήριο της Σερβίας – μαριονέτα των αρχών της Δημοκρατίας / Konstitucia Tribunalo de Serbio – pupo de la Respubliko aŭtoritatojn**

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1575:ustavni-sud-srbije-marioneta-republike-vlasti&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1575:ustavni-sud-srbije-marioneta-republike-vlasti&catid=41:politika&Itemid=55)  
<http://www.helsinki.org.rs/doc/ALEA%20I%20ACTA%20EST.pdf>

• **DEKLARACIJA O VOJVODINI – USVOJENA / DECLARATION OF VOJVODINA – ADOPTED / Nyilatkozat Vojvodina – elfogadott / Deklarata e Vojvodinës – miratoi / Voyvodina Beyanı – kabul / Erklärung der Wojwodina – angenommen / Déclaration de Voïvodine – adopté / Declaración de Vojvodina – aprobado / Deklaracija Vojvodina – priëmë / Dichiarazione di Vojvodina – adottato / Vyhlásenie o Vojvodina – prijat / Declaratia din Voivodina – adoptat / Deklaracja Wojwodinie – przyjęte / הנידובו תזרחה – הצמיא / Декларации Воеводини – принята / Deklaro de Vojvodina – adoptitaj**

[http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=20&nav\\_category=11&nav\\_id=715560](http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=20&nav_category=11&nav_id=715560)  
<http://www.helsinki.org.rs/doc/DECLARATION%20OF%20VOJVODINA%20-%20ADOPTED.pdf>

• **DECLARATION ON VOJVODINA ADOPTED**

[http://www.b92.net/eng/news/politics-article.php?yyyy=2013&mm=05&dd=21&nav\\_id=86279](http://www.b92.net/eng/news/politics-article.php?yyyy=2013&mm=05&dd=21&nav_id=86279)

• **VOJVODANSKA PLATFORMA / PLATFORM OF VOJVODINA / Platform Vajdasági / Voyvodina Platformu / Platforma e Vojvodinës / Plattform der Wojwodina / Plate-forme de Voïvodine / Platformo de Vojvodino**  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1571:vojvoanska-platforma&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1571:vojvoanska-platforma&catid=41:politika&Itemid=55)

- **DJILAS: NE RAZUMIJEM STRAH OD AUTONOMIJE / I DO NOT UNDERSTAND THE FEAR OF AUTONOMY / Nem értem a félelem az autonómia / Unë nuk e kuptoj frikën e autonomisë / Ich verstehe nicht die Angst vor der Autonomie / Ben özerklik korkusu anlamıyorum / Je ne comprends pas la peur de l'autonomie / Nie rozumiem strach autonomii / Aš nesuprantu baimė nepriklausomumas / Non capisco la paura di autonomia / Mi ne komprenas la timo de aŭtonomeco**  
[http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=14&nav\\_category=11&nav\\_id=713895](http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=14&nav_category=11&nav_id=713895)  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/AUTONOMIJA%20VEKOVNA%20TRADICIJA.pdf>
- **PASTOR: AUTONOMIJA – STOLJETNA TRADICIJA / AUTONOMY – CENTURIES-OLD TRADITION / Autonómia – évszázados hagyomány / Autonomia – traditë shekullore / Autonomie – Jahrhunderte alte Tradition / Özerklik – bir asırlık geleneği / Autonomie – tradition vieille de plusieurs siècles / Autonomija – ilgaamžė tradicija / Autonomía – más siglos tradición / Autonómia – stáročná tradícia / Avtonomija – Stoletna tradicija / Αυτονομία – παράδοση αιώνων / Autonomie – traditie veche de secole / Autonomia – tradizione secolare / Автономность – многовековая традиция / نوروڤى ذىم دى لوقت - يتاذل امك حلا / Aŭtonomeco – jarcentoj malnova tradicio**  
[http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=14&nav\\_category=11&nav\\_id=713882](http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=05&dd=14&nav_category=11&nav_id=713882)  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/AUTONOMIJA%20VEKOVNA%20TRADICIJA.pdf>
- **A PARLAMENTI BIZOTTSÁG HAT MÓDOSÍTÁST FOGADOTT EL A NYILATKOZAT SZÖVEGÉBEN / COMMITTEE ADOPTED AN AMENDMENTS TO THE TEXT OF THE DECLARATION / Odbor je usvojio amandmane na tekst Deklaracije / Komiteti miratoi ndryshimet në tekstin e Deklaratës / Ausschuss angenommenen Änderungsanträge zu dem Text der Erklärung / Komite bir Beyannamesi deęişiklik kabul metne / Comité a adopté des amendements au texte de la Déclaration / El Comité aprobó enmiendas al texto de la Declaración / Comitato ha adottato emendamenti al testo della Dichiarazione / Komitetas priėmė pakeitimus į deklaracijos tekstą / Výbor přijal pozmeňující návrhy k textu deklarácie / Comisia a adoptat amendamente la textul Declaratiei / Commissie aangenomen wijziging van de tekst van de Verklaring / Комитет принял поправки в текст Декларации / Odbor je sprejel spremembe besedila deklaracije / Komitato adoptas amendoj al la teksto de la Deklaracio**  
<http://www.vajma.info/cikk/vajdasag/15452/A-parlament-bizottsag-hat-modositast-fogadott-el-a-nyilatkozat-szovegeben.html>  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/VOJVODINA%20-%20ODBOR%20JE%20USVOJIO%20AMANDMANE%20NA%20TEKST%20DEKLARACIJE.pdf>
- **VOJVODINA I SRBIJA – NEMOĞUĆA MISIJA: EUROPSKA DEMOKRACIJA I BALKANSKI HEGEMONIZAM / VOJVODINA AND SERBIA – MISSION IMPOSSIBLE: EUROPEAN DEMOCRACY AND BALKAN HEGEMONY / Vajdaság és Szerbia – lehetetlen küldetés: Európai demokrácia és a balkáni hegemonia / Vojvodina dhe Serbia – Misioni i pamundur: Demokracia evropiane dhe hegjemonia e Ballkanit / Wojwodina und Serbien – unmöglich Mission: Europäische Demokratie und Balkan Hegemonie / Voyvodina ve Sırbistan – imkansız misyon: Avrupa demokrasisi ve Balkan hegemonya / Voivodine et Serbie – mission impossible: Démocratie européenne et de l'hégémonie des Balkans / Vojvodina a Srbsko – nemožný misie: Európska demokracia a balkánsky hegemonie / Vojvodino kaj Serbio – misio neebla: Eŭropa demokratio kaj balkanaj hegemonio**  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1569:vojvodina-i-srbija-nemoguamisijsa&catid=36:drustvo&Itemid=56](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1569:vojvodina-i-srbija-nemoguamisijsa&catid=36:drustvo&Itemid=56)  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/VOJVODINA%20-%20ODBOR%20JE%20USVOJIO%20AMANDMANE%20NA%20TEKST%20DEKLARACIJE.pdf>

• **HALILOVIC: SRBIJA USKORO NEĆE BITI I STANJU VLADATI VOJVODINOM I SANDŽAKOM / SERBIA WILL NOT SOON BE ABLE TO RULE IN VOJVODINA AND SANDZAK / Szerbia nem fogja hamarosan képesek uralkodni Vajdaság és Szandzsák / Serbia nuk do të shpejti jetë gjendje të sunduar Vojvodinë dhe Sanxhak / Sirbistan – kontrol etmek Sirbistan mümkün olmayacaktır yakında Voyvodina ve Sancak / Serbien wird nicht in der Lage sein regieren bald in Wojwodina und Sandzak / Serbie ne sera pas bientôt être en mesure de se gérer en Voïvodine et au Sandjak / Serbia non sarà presto in grado governare in Vojvodina e Sangiaccato / Serbia nu va fi în măsură să se pronunte în curând în Vojvodina și Sandzak / Serbija negalės valdyti Vojvodina ir Sandžake netrukus / Сербия не скоро сможет править в Воеводине и Санджаке / قىچىن سىبو انى دوفى يوف ابى رىق ملى ع قرداق نوكىت نل اى بى رىص / Srbsko ne bude čoskoro môct' vládnúť vo Vojvodine a Sandžaku / Serbia nie będą mogli rządzić wkrótce w Wojwodinie i Sandżak / וענעק באלד טין טעוו עיברעס / סאַנדזאַק און וואַדזשװאַדינאַ נשׂרעה וצ וויבױונטױנאַ קאַי סאַנדזאַק סױנטױמאַ / Σερβία δεν θα είναι σε θέση να αποφανθεί στη Βοϊβοντίνια και Σαντζάκ σύντομα / Сърбия няма да бъде в състояние да се произнесе във Войводина и Санджак скоро / Србија нема да биде во можност да се владее во Војводина и Санџак наскоро / Srbija ne bo mogel kmalu odločati v Vojvodini in v Sandžaku / Servië zal niet in staat zijn spoedig om regeren in Vojvodina en Sandzak / Serbio ne baldaŭ povos regi Vojvodino kaj Sandzak**

<http://sandzakpress.net/halilovic-srbija-uskoro-nece-biti-u-stanju-da-vlada-vojjvodinom-i-sandzakom>  
<http://www.helsinki.org.rs/doc/SERBIA%20WILL%20NOT%20SOON%20BE%20ABLE%20TO%20RULE%20IN%20VOJVODINA%20AND%20SANDZAK.pdf>  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/HALILOVIC%20-%20SRBIJA%20USKORO%20NECE%20BITI%20U%20STANJU%20VLADATI%20VOJVODINOM%20I%20SANDZAKOM.pdf>

• **AZEM VLLASI: ODLAZAK DOBRICE ČOSIĆA SA JAVNE SCENE, DOBRA VIJEST ZA REGION I SRBIJU!**

<http://www.balkanpost.net/clanak.php?id=1063&naziv=odlazak-dobrice-cosica-sa-javne-scene--dobra-vijest-za-region-i-srbiju>

• **POČELO PRIKUPLJANJE POTPISA SA PROMJENU USTAVA / BEGAN COLLECTING SIGNATURES FOR THE AMENDMENT OF THE CONSTITUTION / Kezdődött aláírásgyűjtés az alkotmánymódosítás / Filloi mbledhjen e nënshkrimeve për ndryshimin e Kushtetutës / Anayasa değişikliği için imza toplamaya başladı / Beginn das Sammeln von Unterschriften für die Änderung der Verfassung / A commencé à recueillir des signatures pour l'amendement de la Constitution / Začali zbirat' podpisy na zmenu ústavy /**

**Komencis kolekti subskribojn por la amendo de la Konstitucio**

<http://www.autonomija.info/pocelo-prikupljanje-potpisa-za-promenu-ustava.html>  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/POCELO%20PRIKUPLJANJE%20POTPISA%20ZA%20PROMJENU%20USTAVA.pdf>

• **AUTONOMIJA NA KOSOVU KAO RECEPT ZA MAĐARE U KARPATSKOJ NIZIJI / AUTONOMY IN KOSOVO AS A PRESCRIPTION FOR THE HUNGARIANS IN THE CARPATHIAN VALLEY / Autonomía Koszovót a recept a magyarok a Kárpát-Alföld / Autonomie im Kosovo als Rezept für die Ungarn in der Karpaten Tal / Autonomia në Kosovë si një recetë për hungarezëve në luginën e Karpateve / Autonomia în Kosovo ca o baza de prescripție medicala pentru maghiarii din valea Carpati / Autonomie du Kosovo comme une prescription pour les Hongrois dans la vallée des Carpates / Autonomia del Kosovo come una prescrizione per gli ungheresi valle dei Carpazi / Aŭtonomeco en Kosovo kiel recepton por la hungaroj en la Karpatan Ebenajo**

<http://www.autonomija.info/autonomija-na-kosovu-kao-recept-za-madare-u-karpatskoj-niziji.html>  
<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/AUTONOMIJA%20NA%20KOSOVU%20KAO%20RECEPT%20ZA%20MADJARE%20U%20KARPATSKOJ%20NIZIJI.pdf>

- **PAJTIĆ: MOGUĆE IZMJENE DEKLARACIJE / POSSIBLE CHANGES TO THE DECLARATION / Lehetséges változások a nyilatkozat / Mögliche Änderungen an der Erklärung / Ndryshimet e mundshme në Deklaratën / Bildirgesine olasi değişiklikler / Modifications possibles à la Déclaration / Galimi pakeitimai deklaracijos / Iespējamās izmaiņas deklarāciju / Võimalikud muudatused deklaratsioon / Posibilele modificări la Declaratia / Możliwe zmiany w deklaracji / Possibile correzione della Dichiarazione / Eblaj šanđojn al la Deklaro**

<http://www.autonomija.info/pajtic-moguce-izmene-deklaracije.html>

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/LASLO%20VEGEL%20-%20%200%20CEMU%20CUTIMO.pdf>

- **VOJVODANSKA PARTIJA POKREĆE PETICIJU ZA IZMJENU USTAVA SRBIJE / FOR A CHANGE OF THE CONSTITUTION OF SERBIA VOJVODINA PARTY LAUNCHES PETITION / Vajdaság párt elindítja petíciót az alkotmánymódosítás Szerbia / Wojwodina Partei startet Petition zur Änderung der Verfassung von Serbien / Vojevodina parti nis peticionin për ndryshimin e Kushtetutës së Serbisë / Voyvodina partisi – Anayasa Sırbistan değişikliği için bir dilekçe başlar / Voivodine parti lance une pétition visant à modifier la Constitution de la Serbie / Vojevodina partido lanza una petición de modificación de la Constitución de Serbia / Voivodina partid lanseaza petiție de modificare a Constituției Serbiei / Vojevodina šalis – pradeda peticija už Serbijos Konstitucijos pakeitimo / Vojevodina puse uzsāk peticiju par grozījumiem Satversmes Serbijas / Vojevodina puolue kāynnistā vetoothksen perustuslain muuttamiseksi Serbian / Vojevodina stranka začinja pobudo za spremembo Ustave Srbije / Voivodina partito lancia petizione per la modifica della Costituzione della Serbia / Vojevodina Partio ĵetas peticio por la amendo de la Konstitucio de Serbio**

<http://www.autonomija.info/vojvodanska-partija-pokrece-peticiju-za-izmenu-ustava-srbije.html>

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/VOJVODJANSKA%20PARTIJA%20POKRECE%20PETICIJU%20ZA%20IZMENU%20USTAVA%20SRBIJE.pdf>

- **RADIKALIZACIJA MANJINA I UGROŽAVANJE VOJVODANSKE AUTONOMIJE / RADICALIZATION OF MINORITIES AND A THREAT TO THE AUTONOMY OF VOJVODINA / Radikalizálódás a kisebbségek és fenyegetést jelent az autonómia vajdasági / Radikalisierung von Minderheiten und eine Bedrohung für die Autonomie der Wojwodina / Radikalizimi i pakicave dhe një kërcënim për Vojevodinës autonomi / Azınlıkların radikalleşme ve özerklik Voyvodina bir tehdit / Radicalisation des minorités et une menace pour l'autonomie Voivodine / Radikaliđo de minoritatoj kaj minaco por la aŭtonomeco Vojevodino / Radicalizarea minorităților si o amenintare la adresa autonomiei Voivodinei / Radicalizzazione delle minoranze e una minaccia per l'autonomia della Vojevodina**

<http://www.autonomija.info/crcd-radikalizacija-manjinskog-pitanja-i-ugrozavanje-vojvodanske-autonomije.html>

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/CRCD%20-%20RADIKALIZACIJA%20MANJINA%20I%20UGROZAVANJE%20VOJVODJANSKE%20AUTONOMIJE.pdf>

- **PÁSTOROVO KOKETIRANJE S BEOGRADOM / PÁSZTOR – FLIRTING WITH BELGRADE / Pásztor – flörtöl-val Belgrád / Pásztor – Flirten mit Belgrad / Pásztor – flirtim me Beogradin / Pásztor – Belgrad ile flört / Pásztor – flirtezi cu Belgradul / Pásztor – spogleduje z Beogradom / Pásztor – flirtovanie s Belehradom / Pástor – flirter avec Belgrade / Pászor – flirtare con Belgrado / Pastor – flirtas kun Belgrado**

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1554:pasztorovo-koketiranje-s-beogradom&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1554:pasztorovo-koketiranje-s-beogradom&catid=41:politika&Itemid=55)

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/PASZTOROVO%20KOKETIRANJE%20S%20BEOGRADOM.pdf>

- **PETITION OF NGOs AND INTELLECTUALS ABOUT VOJVODINA**

<http://www.helsinki.org.rs/doc/PETITION%20OF%20NGOs%20AND%20INTELLECTUALS%20ABOUT%20VOJVODINA.pdf>



- [APEL O VOJVODINI POTPI SALE NVO I INTELEKTUALCI IZ SVIH DELOVA SRBIJE](#)
- [PETITION OF NGOs AND INTELLECTUALS ABOUT VOJVODINA / APPEL NVO I INTELEKTUALACA](#)  
<http://www.ndnv.org/wp-content/uploads/2013/04/Petition-of-NGO-an-intellectuals-about-Vojvodina-FNG.pdf> /  
<http://www.ndnv.org/wp-content/uploads/2013/04/Apel-NVO-i-intelektualaca-SRB.pdf>  
<http://www.ndnv.org/?p=9279>
- [APEL O VOJVODINI POTPI SALE ORGANIZACIJE I INTELEKTUALCI IZ SVIH DELOVA SRBIJE](#)  
<http://www.autonomija.info/apel-o-vojvodini-potpisale-nvo-i-intelektualci-iz-svih-delova-srbije.html>
  - [INTERNACIONALIZIRANO PITANJE VOJVODINE / QUESTION OF VOJVODINA - INTERNATIONALIZATION / Kérdés Vajdasági – NEMZETKÖZIVÉ / Frage Wojwodina – INTERNATIONALISIERUNG / Pyetje Vojvodina – NDËRKOMBËTARI ZIMI](#)  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1552:internacionalizovano-pitanje-vojvodine&catid=54:prenosimo&Itemid=67](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1552:internacionalizovano-pitanje-vojvodine&catid=54:prenosimo&Itemid=67)
- [PAJTIC SA ŠEFOM MISIJE OESS-a O USTAVNOM POLOŽAJU VOJVODINE / PAJTIC WITH THE HEAD OF THE OSCE MISSION ABOUT THE CONSTITUTIONAL POSITION OF VOJVODINA / Pajtíc találkozott a fejtét az EBESZ. Beszéltek alkotmányos helyzetét Vajdaság / Pajtíc mit dem Leiter der OSZE-Mission über die verfassungsrechtliche Stellung der Wojwodina / Pajtíc foli për pozitën kushtetuese të Vojvodinës me kreun e Misionit të OSCE-së](#)  
<http://www.autonomija.info/pajtíc-sa-sefom-misije-oebs-o-ustavnom-polozaju-vojvodine.html>
- [NEUTRALNOST JE ŠTETNA PO SRBIJU / NEUTRALITY IS DETRIMENTAL FOR SERBIA / A semlegesség rossz Szerbiának / Neutralität ist schädlich für Serbien / Neutraliteti është i dëmshëm për Serbinë](#)  
[http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=04&dd=22&nav\\_category=11&nav\\_id=707207](http://www.b92.net/info/vesti/index.php?yyyy=2013&mm=04&dd=22&nav_category=11&nav_id=707207)
- [USTAV REPUBLIKE VOJVODINE / CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VOJVODINA / Köztárság Alkotmánya Vajdaság / Verfassung der Republik Wojwodina / Kushtetua e Republikës së Vojvodinës / Konstitucio de la Respubliko de Vojvodino / Constitution de la République de Voivodine / Voyvodina Cumhuriyeti Anayasası / Grondwet van de Republiek van Vojvodina / Costituzione della Repubblica della Vojvodina](#)  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=381:ustav-republike-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=381:ustav-republike-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55)
- [SRBIJA PRIZNALA NEOVISNO KOSOVO – BIJES ĆE ISKALITI NA VOJVODINI / SERBIA HAS RECOGNIZED INDEPENDENT KOSOVO – ANGER WILL WREAK ON VOJVODINA / Szerbia elismerte Koszovót önálló – Anger is megbosszulja a Vajdaságban / Serbien hat unabhaengige Kosovo anerkannt – Wut wird in Wojwodina zeigen / Serbia e ka njohur Kosovën e pavarur – zemërimi do të tregojnë në Vojvodinë](#)  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1550:srbija-priznala-nezavisno-kosovo&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1550:srbija-priznala-nezavisno-kosovo&catid=41:politika&Itemid=55)
- [VOJVODINA 2013 – POTREBA ZA NOVOM POLITIKOM / VOJVODINA IN 2013 – NEED FOR NEW POLICY / Vajdaság 2013-ban – szükség új politika / Wojwodina im Jahr 2013 – müssen für neue Politik / Vojvodina në 2013 – nevojë për politika të reja](#)  
[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1551:prof-dr-miroslav-ili-potreba-za-novom-politikom-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55#JOSC\\_TOP](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1551:prof-dr-miroslav-ili-potreba-za-novom-politikom-vojvodine&catid=41:politika&Itemid=55#JOSC_TOP)



• [SRBIJA PROVODI POLITIČKO NASILJE U VOJVODINI! / SERBIA IMPLEMENTS A POLITICAL VIOLENCE IN VOJVODINA! / Szerbia végrehajtja a politika erőszak a Vajdaságban! / Serbien implementiert die politische Gewalt in der Wojwodina! / Serbia zbaton dhunë politike në Vojvodinë! / Serbia implementó la violencia política en Vojvodina! / Serbia implementato violenza politica in Vojvodina!](#)

<http://www.autonomija.info/nad-vojudinom-se-sprovodi-politika-nasilja.html>

• [EUROPSKA KOMISIJA KRITIZIRA SRBIJANSKE TAJNE SLUŽBE / EUROPEAN COMMISSION CRITICIZE THE SERBIAN SECRET SERVICE / Az Európai Bizottság bírálja a szerb titkosszolgálat / Europaeische Kommission kritisieren den serbischen Geheimdienst / Komisioni Evropian kritikojnë Shërbimin Sekret Serb / Commission européenne critiquent les services secrets serbes / Commissione europea critica il servizio segreto serbo](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1546:evropska-komisija-kritikuje-tajne-slube-srbije&catid=36:drustvo&Itemid=56](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1546:evropska-komisija-kritikuje-tajne-slube-srbije&catid=36:drustvo&Itemid=56)

• [SERBIA – THE RUSSIAN PUPPET STATE IN THE BALKANS. TKO JE REKAO DA JE HLADNI RAT GOTOV? / WHO SAID THE COLD WAR IS OVER? / Ki mondta hogy a hidegháború vége? / Wer hat gesagt der Kalte Krieg vorbei is? / Kush tha se Lufta e Ftohtë është e gjatë? / Qui a dit que la guerra froide est terminée? / Kto povedal že studená vojna skončila? / Kiu diras la Malvarma Milito estas finita? / ¿Quién dijo que la Guerra Fría terminado? / Chi ha detto che la guerra fredda è finita? / Quem disse que a Guerra Fria acabou? / Vem sade att det kalla kriget är över? / Kdo je rekel Hladne vojne je konec? / Hvem sagde den kolde krig er forbi? / Kurš teica ka aukstais karš ir beidzies? / Hvem sa den kalde krigen er over?](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1314:serbia-the-russian-puppet-state-in-the-balkans&catid=49:english&Itemid=62](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1314:serbia-the-russian-puppet-state-in-the-balkans&catid=49:english&Itemid=62)

• [WASHINGTON: IPAK RUSKA VOJNA BAZA U NIŠU / EVEN A RUSSIAN MILITARY BASE IN NISH / Még egy orosz katonai bázis Nis / Noch eine russische Militaerbasis in Nisch / Edhe një bazë ushtarake ruse në Nish / Mëme une base militaire russe a Nis / Nish bile bir Rus askeri üssü / Stále ruská vojenská základna v Niši / Todavía una base militar rusa en Nis / Ancora una base militare russa a Nis / Zelfs een Russische militaire basis in Nis / Še vedno rusko vojaško oporišče v Nišu / Nawet rusyjska baza wojskowa w Nis](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=985:washington-ipak-ruska-vojna-baza-u-niu&catid=1:vesti&Itemid=50](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=985:washington-ipak-ruska-vojna-baza-u-niu&catid=1:vesti&Itemid=50)

• [REFERENDUM U VOJVODINI / REFERENDUM IN VOJVODINA / Népszavazás a Vajdaságban / Referendum in Wojwodina / Referendumi në Vojvodinë / Referendumo en Vojvodino / Référendum en Voïvodine / Referendumul din Voivodina / Voyvodina'daki Referandum / Referendumas Vojvodina / Folkeafstemning i Vojvodina / Referéndum del Vojvodina / Referendum w Wojvodinie / Folkomröstning i Vojvodina](#)

<http://pescanik.net/2013/02/referendum-u-vojudini/>

• [PRAVO NA SAMOOPREDELJENJE I SECESIJU / RIGHT TO SELF-DETERMINATION AND SECESSION / Jobb az önrendelkezés és a szecesszió / Recht auf Selbstbestimmung und Sezession / Právo na sebaurčenie a odtrhnutie / Derecho a la libre determinación y secesión / Self-determinasyon ve ayrılma hakkı / Drejta për vetëvendosje dhe shkëputjes / Diritto di autodeterminazione e secessione](#)

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=356:pravo-na-samooopredellenje-i-secesiju&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=356:pravo-na-samooopredellenje-i-secesiju&catid=41:politika&Itemid=55)

- **PRAVO VOJVODINE NA SAMOOPREDELJENJE I NEOVISNOST / RIGHT OF VOJVODINA TO SELF-DETERMINATION AND INDEPENDENCE / Joga vajdasági önrendelkezés és függetlenség / Recht der Wojwodina auf Selbstbestimmung und Unabhaengigkeit / Právo Vojvodina na sebaurčenie a nezávislosť / Derecho a la libre determinación y la independencia de Vojvodina / Self-determinasyon ve bağımsızlık Vovvodina hakkı / Drejta për vetëvendosje dhe Vojvodinë pavarësisë / Diritto di autodeterminazione e l'indipendenza della Vojvodina**

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=361:pravo-vojdina-na-samoopredeljenje-i-nezavisnost&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=361:pravo-vojdina-na-samoopredeljenje-i-nezavisnost&catid=41:politika&Itemid=55)

- **REFERENDUM: EUROPSKA DEMOKRACIJA ILI SRBO-RUSKE NUKLEARNE BOMBE? / REFERENDUM: EUROPEAN DEMOCRACY OR SERBIAN-RUSSIAN NUCLEAR BOMBS? / Népszavazás: európai demokrácia vagy a szerb-orsz nukleáris bombák? / Referendum: Europaeische Demokratie oder serbisch-russischen Atombomben? / Referandum: Avrupa demokrasi veya Sırp-Rus nükleer bombaları? / Referendumi: demokracia evropiane ose serbo-ruse bombave bërthamore?**

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1542:referendum-evropska-demokratija-ili-srbo-ruske-nuklearne-bombe&catid=1:vesti&Itemid=50](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1542:referendum-evropska-demokratija-ili-srbo-ruske-nuklearne-bombe&catid=1:vesti&Itemid=50)

- **DAČIĆ POZVAO RUSKU VOJSKU U SRBIJU?! / DACIC URGED THE RUSSIAN ARMY TO SERBIA?! / Dačić sürgette az orosz hadsereg Szerbia?! / Dacic forderte die russische Armee in Serbien?! / Dačić i kërkoj ushtrisë ruse në Serbi?!**

[http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1540:dai-pozvao-rusku-vojsku-u-srbiju&catid=41:politika&Itemid=55](http://www.slobodnavojvodina.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1540:dai-pozvao-rusku-vojsku-u-srbiju&catid=41:politika&Itemid=55)

- **PAJTIĆ: NEĆU PODNETI OSTAVKU I NEĆEMO POVUĆI DEKLARACIJU / I WILL NOT RESIGN, AND WE WILL NOT WITHDRAW THE DECLARATION / Nem fogok lemondani, és nem fogjuk visszavonni a nyilatkozatot / Ich werde nicht zuruecktreten, und wir werden nicht entziehen die Erklarung / Unë nuk do të japë dorëheqjen, dhe ne nuk do ta tërheqë deklaratën**

<http://www.autonomija.info/pajtic-na-delu-je-tiho-gasenje-autonomije-vojdine.html>

- **SPREMA SE DRŽAVNI UDAR U SRBIJI / PREPARING FOR THE STATE COUP IN SERBIA / Felkészülés az puccas Szerbia / Vorbereitung fuer Staatsstreich in Serbien / Përgatitja për grushtit të shtetit në Serbi**

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/SPREMA%20SE%20DRZAVNI%20UDAR%20U%20SRBIJI.pdf>

- **PAJTIĆ: NASILJE PRETI / VIOLENCE THREATENED / Erőszakkal fenyegetőznek / Gewalt bedroht / Dhuna kërcënuar**

<http://www.vajma.info/cikk/vajdasag/15313/Pajtic-Eroszakkal-fenyegetoznek.html>

- **EXTREMISM AND EXTREMISTS (SZÉLSŐSÉGESSÉG ÉS A SZÉLSŐSÉGESEK / EXTREMISMUS UND EXTREMISTEN) / EKSTREMIZAM I EKSTREMISTI**

<http://www.helsinki.org.rs/extremism.html> /

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/ekstremizam.html>

## • **ACHTUNG, ACHTUNG!**

- **PRESTANITE SA UZNEMIRAVANJEM HELSINKŠKOG ODBORA! ... / STOP THE HARASSMENT OF THE HELSINKI COMMITTEE! ... / Állítsa meg zaklatása a Helsinki Bizottság! ... / Stoppen Sie die Belästigung des Helsinki-Komitees! ... / Stop ngacmimin e Komitetit të Helsinkit! ...**

<http://www.helsinki.org.rs/serbian/doc/ACHTUNG%20ACHTUNG.pdf>

© [VAJDASÁG MA](#)  
 © [AUTONOMIJA](#)  
 © [SLOBODNA VOJVODINA / FREE VOJVODINA / FÜGGETLEN VAJDASÁGI / UNABHÄNGIGE WOJVODINA](#)  
 © [INDEPENDENT JOURNALISTS' ASSOCIATION OF VOJVODINA](#)  
 © [Bosniaks.net / Bosnjaci.net](#)  
 Copyright © 2005 - 2013 [PESČANIK](#)  
 Sva prava zadržana. [Radio Free Europe / Radio Liberty](#) © 2013 RFE/RL  
 Copyright © 2007 – 2013 [Mešihat Islamske zajednice u Srbiji / Islamic community of Sanjak Meshihat of the Islamic community in Serbia](#)  
 Copyright © 2013 [Sandžak PRESS](#)  
 © [BalkanPost](#)  
 © 1995 - 2013, [B92](#)  
 © [E-NOVINE](#)  
 Copyright \* [Helsinki Committee for Human Rights in Serbia](#) – 2013

**/\* Newsletter was sent to 130 countries to a million e-mail addresses on Internet / Haber internette bir milyon e-posta adreslerine 130 ülkede gönderildi / Bulletin a été envoyé dans 130 pays sur d'un million d'adresses e-mail sur Internet / Mitteilungsblatt wurde in 130 Laender zu einer Million E-Mail-Adressen im Internet gesendet:**

- **European Union in Brussels & relations in the U.S.A., Canada & Australia** including EU centers in Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom: **European Union – international contacts in:** Albania, Belarus, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Lithuania, Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan: **European Federation of Magazine Publishers in:** Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom ... ;
- **Albanian-American Association:** America Online Inc.; American Academy and Institute of Arts and Letters; American Foundation for Defense and Foreign Affairs; American Foundation; American Muslim Community; American National Academy of Sciences; American PEN Center; Amnesty International; BAACBH – Bosniak American Advisory Council for Bosnia and Herzegovina; Bank of America; Bosniaks.net/Bosnjaci.net; CATO Institute – Washington; Department of Veterans Affairs; Human Rights Action; Human Rights Group; Human Rights Watch; Institute for Security East West; Institute for Strategic Studies; Institute for War and Peace; MPAC – Muslim Public Affairs Council; National Democratic Institute; Political State Department of State University; United States Institute of Peace; American Government, Department of Defense, Department of State & Service Departments ... ;
- **Presidents of the States in:** Australia, Austria, Argentina, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, Croatia, France, Germany, Great Britain, Greece, Hungary, Ireland, Israel, Italy, Kosovo, Latin American countries, Macedonia, Montenegro, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russia, Serbia, Slovenia, Spain, Sweden, Turkey, U.S.A. ... ;
- **Ministry of Ministry of Foreign Affairs and Service Departments in:** Albania, Argentina, Australia, Austria, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, Chile, China, Colombia, Croatia, Cuba, Czech Republic, Ecuador, El-Salvador, France, Germany, Great Britain, Greece, Hungary, India, Ireland, Israel, Italy, Lithuania, Macedonia, Mexico, Montenegro, Norway, Paraguay, Peru, Poland, Portugal, Romania, Russia, Serbia, Slovenia, Spain, Switzerland, Sweden, Turkey, U.S.A., Uruguay, Vatican, Venezuela ... ;
- **Antiwar organizations:** Albannews – Albanian News and Information Network; Albanian Center for Human Rights – Tirana; Alexander von Humboldt Foundation – Germany; America Online Inc.; American Academy and Institute of Arts and Letters; American Foundation; American Muslim Community; American National Academy of Sciences; American PEN Center; Amnesty International – network; Anderson Center – U.S.A.; ASPEN Institute Berlin; Association for Democratic Initiatives; Atlantic Institute for International Affairs; Atlantic News – NATO; Australian Peace Committee; Austrian Institute for International Politics – Laxenburg – Austria; AWID – Association for Women's Rights in Development; BAACBH – Bosniak American Advisory Council for Bosnia and Herzegovina; Bank of America; Beit New York – Jerusalem; Berlin Capital Club; Bertrand Russell Peace Foundation; BFS – J. William Fulbright Foreign Scholarship Board; BICC – Internationales Konversionszentrum Bonn /Bonn International Center for Conversion/; BIRD – Binational Industrial Research and Development Foundation; Bosnian Center for Human Rights; Bosniaixpress – Bosnia and Herzegovina; BSF – Binational Science Foundation; Bundesvereinigung Soziokultureller Zentren – Germany; Bundeszentrale fuer Politische Bildung BPB – Deutschland; Business Council; Canadian Peace Alliance / l'Alliance canadienne pour la paix; Carnegie Endowment for International Peace – Washington; Carnegie Institution of Washington; Carnegie Moscow Center – for Russian and Eurasian program – Moscow; CATO Institute – Washington; CCA International LTD; Center for Media & Community CMC – U.S.A.; Center for Multicultural Education; Center for New Media; Centre for Democracy and Human Rights; Centre for Dialogue Development; Centre for Human Rights and Conflict Resolution; Centre for Islamic Studies – Granada – Spain; Centre for Multicultural Understanding and Cooperation; Centre for Peace Studies Academies of Science; Centro Nacional de Inteligencia; CGRI – Commissariat General aux Relations Internationales; Collections Australia Network; Committee for Human Rights; Commonwealth Network – Malta & United Kingdom; Conference of Jews, Christians and Muslims in Europe; Conference of Presidents; Conflict Studies; COS – Children on Stage – Germany; Council for Defense of Human Rights and Freedoms; Council of Europe; Council of European Mosques; Council on Foreign Relations; Court of Justice; Croatian Center for Human Rights; Croatian Institute for History; Danish Institute for Human Rights; "Danube and Black Sea"; Danube University Krems; Defense nationale; Defense of Liberty Committee; Department of Defense; Department of European Integration and International Relations; Department of State; Department of Veterans Affairs; Deutsche Bank Group; Deutsche Gesellschaft fuer Technische Zusammenarbeit; Development and Peace; Digital Divide Network DDN – U.S.A.; Diplomatic Academies; EBSCO; ECF – European Cultural Foundation; Ecorforum for Peace; Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales – Sorbonne – France; EMU Foundation including Members of the European Muslim Union; Environmental Centers; Europa-Archiv; European Central Bank; European Defence Agency; European Investment Bank; European Investment Fund; European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia – EU; European Regional of the Humanist International; European Union Institute for Security Studies; European Union Satellite Centre; Eurotopics; Father's Day Coalition for Peace; Fond for an Open Society; Fondation René Seydoux pour le monde Méditerranéen – France; Ford Foundation; Foreign Military Financing /FMF/ Program; Forum Ziviler Friedensdienst – Bonn – Germany; Foundation Charles Leopold Mayer pour le progrès de l'Homme – Switzerland; Foundation Die Schwelle – Bremen – Germany; Foundation for Conflict Resolution and Reconciliation; Foundation for Managed Derivatives Research – U.S.A.; Foundation Heinrich Boell; Free Nation; Freudenberg Stiftung – Germany; Friedrich Ebert Stiftung; Friedrich Naumann Stiftung; Fulbright Program; Future for All; Gender Research Foundation; Generative Art – Milano – Italy; German Marshall Fund of the United States & Europe; Gesellschaft fuer moderne Kommunikation – Germany; Giovanni Agnelli Fondazione – Italy; Global Network of Science Academies; Global Resource Action Center for the Environment; Gottlieb Daimler – und Karl Benz – Stiftung – Germany; Greek Foundation for Defense and Foreign Affairs; Hadson Institute; Helsinki Committee for Human Rights in Serbia; House of Tolerance; Human Rights Action; Human Rights Group; Human Rights Watch – Belgium, Canada, Germany, Switzerland, U.S.A., UK; Humanitarian Law Center; IIE – Institute of International Education; Institut fuer Donauraum und Mitteleuropa – Austria; Institut fuer Friedenspaedagogik – Tuebingen – Germany; Institut fuer wissenschaftliche Zusammenarbeit – Germany; Institute for Foreign Affairs; Institute for International Affairs; Institute for International Economic Relations; Institute for International Politics; Institute for International Relations; Institute for Political Studies; Institute for Security – European Union; Institute for Security East West; Institute for Security Studies and Terrorism Research; Institute for Strategic Studies; Institute for War and Peace; Institute for World Economy; Institute of International Relations; Instituto de Relaciones Europeo-Latinamericanas – Spain; Integrated Network Corp.; Intercultural Studies /Interkulturelle Studien/; International Associate Clubs; International Association for Religious Freedom – UK; International Association of Business Communicators; International Crisis Group; International Helsinki Federation for Human Rights – Vienna – Austria; International Institute for Peace; International Institute of Concern for Public Health; International Intelligence Community; International Networks; International Society for Peace and Human Rights; International Systems; International Volunteers for Peace; IWPR – Institute for War & Peace Reporting; Just For You Inc.; Kashmiri-Canadian Council; Kissinger Associates; Konrad Adenauer Stiftung; Korea Foundation – Seoul; Lights in Action; Mama Cash Fund for Women – Netherlands; MPAC – Muslim Public Affairs Council; Muslim communities in Europe; NASA; National Democratic Institute – U.S.A.; Network Communication Corp.; Nordic Council; N-ost – Germany; NSA; Online Computer Systems; Operation Independence; Orient-Institut; OSCE – Organization for Security and Co-operation in: Albania, Andorra, Armenia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, European Union, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Kyrgyzstan, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Malta, Moldova, Mongolia, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russian Federation, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Tajikistan, Thailand, Turkey, Turkmenistan, U.S.A., Ukraine, United Kingdom, Uzbekistan, Vatican ... ; Ost-und Suedosteuropa Institut – Austria; Peace & Disarmament Working Group; Peace Alliance; Peace and Crisis Foundation; Peace and Crisis Management Foundation; Peace Center; Peace Committee; Peaceful Parks Coalition peaceademia; People's Rights Watch; Perlenlaucher – Germany; Policy Management System; Political State Department of State University; Project Peacemakers; Project Ploughshares; Rich Foundation; Rockford Institute; Royal Scientific Societies; Satellite Transmission Systems, Inc.; Science for Peace; SIPRI – Stockholm International Peace Research Institute; Social Justice Committee; Social Justice Ministry Group; Soros Fund; Star Foundation; Starlight Networks Inc.; Stiftung Alexander von Humboldt; Strategic Analysis; Strategic Review; Stratford – Strategic Forecasting; Students for a Free Tibet – Canada; Sundance Documentary Fund – U.S.A.; Sunshine Coast Peace Group; The BURA Bogazici/Bogazici University Reunion Association – Istanbul – Turkey; The European Muslim Union; The International University of Novi Pazar; The Open Universities; The Research Institute for the Advancement of Peace; Trust for Mutual Understanding – U.S.A.; Turkish Authors Association; U.S. – Israel Relations; UN – United Nation; UNESCO; Union of Islamic NGO's of the World; United States Institute of Peace; UNMIK; US WEST Media Group Co.; USA – U.S. Information Agency; Wiener Institut fuer Internationale Wirtschaftsvergleiche – Vienna – Austria; Women Human Rights Group ... ;
- **Turkish Government, Ministry of Culture, Foreign Affairs, Service Departments, Libraries, Universities:** Universities in U.S.A – Associations of Turkish students; Media: Akit, Aksiyon, Anadolu, Bizim Anadolu, Cumhuriyet, Dunya, Eksen Broadcasting Company, GençTV, Hurriyet, Intermedya Basın Ve Yayınclik, Kanal D, Milliyet, NTV, Orkun, Pcworld, Radio Bilkent, Radyo 5, Sabah, Turkish Daily News Online, Turkish News Network, Turkish News, Voice Of Turkey News, Yeni Safak, Yeni Vatan Gazetesi, Zaman Daily Newspaper...; Turkish Service /Radio & Agencies/ in: Turkish, English, Arabic, German, French, Russian, Macedonian, Romanian, Bulgarian, Serbian, Croatian, Bulgarian, Kirghiz, Greek, Albanian, Azerbaijani, Chinese, Persian, Georgian, Macar, Uzbek, Serbian, Tatar and Turcoman ... ;
- **French Service /FS/:** Paris as well as FS from the U.S.A. – Washington DC and New York, Switzerland, Canada, Japan – Tokyo, Brasil – Rio de Janeiro, Uruguay – Montevideo, Germany – Berlin, Cyprus – Nicosia, United Kingdom – London, Hong Kong, China – Beijing, Greece – Athens, Israel – Tel Aviv, Italy – Rome, Netherlands, Singapore, Spain/; Rich Foundation; US WEST Media Group Co.; USA – U.S. Information Agency; French Service Departments ... ;
- **German Government, Foreign Affairs, Service Departments, Universities, NGOs, Media...;**
- **Hungarian Government, Ministry Defence, Foreign Affairs, Service Departments, Universities, NGOs, Media...;**

- **Austrian Government, Foreign Affairs, Service Departments, Universities, NGOs, Media...**
- **InterAcademy Panel on International Issues /IAP/, Trieste, Italy & IAP members:** Academia Chilena de Ciencias; Academia de Ciencias de la República Dominicana; Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales de Venezuela; Academia Sinica, Taipei, Taiwan, China; Académie Royale des Sciences, France; Academy Council of the Royal Society of New Zealand; Academy of Athens, Greece; Academy of Exact, Physical and Natural Sciences, Lima, Peru; Academy of Science of South Africa; Academy of Sciences and Arts of Bosnia and Herzegovina; Academy of Sciences of Cuba; Academy of Sciences of Lisbon /Academia das Ciências de Lisboa/; Academy of Sciences of Moldova, including Department of European Integration and International Relations; Academy of Sciences of the Czech Republic; Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan; Academy of the Arts, Humanities, and Sciences of Canada; Accademia Nazionale dei Lincei, Italy; Albanian Academy of Sciences; Australian Academy of Science; Austrian Academy of Sciences; Brazilian Academy of Sciences; Bulgarian Academy of Sciences, including Office of International Affairs; Chinese Academy of Sciences; Colombian Academy of Exact, Physical and Natural Sciences /Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales/; Council of the Swiss Scientific Academies; Croatian Academy of Sciences and Arts; Delegation of Finnish Academies of Science and Letters; Estonian Academy of Sciences; Georgian Academy of Sciences; Guatemalan Academy of Medical, Physical and Natural Sciences; Hungarian Academy of Sciences; Indian National Science Academy; Israel Academy of Sciences and Humanities; Latvian Academy of Sciences; Lithuanian Academy of Sciences; Macedonian Academy of Sciences and Arts, Skopje, Macedonia; Mexican Academy of Sciences /Academia Mexicana de Ciencias/; Mongolian Academy of Sciences; National Academy of Exact, Physical and Natural Sciences /Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales/; Argentina; National Academy of Sciences /Academia Nacional de Ciencias/ de Bolivia; National Academy of Sciences of Belarus; National Academy of Sciences of Kyrgyzstan; National Academy of Sciences of the Republic of Armenia; National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan, including International Relations; National Academy of Sciences of Ukraine; National Academy of Sciences, Republic of Korea; Norwegian Academy of Science and Letters; Polish Academy of Sciences /Polska Akademia Nauk/; Pontificia Academia dei Nuovi Lincei, Vatican; Romanian Academy, Bucharest, Romania; Royal Academies for Science and the Arts of Belgium; Royal Academy of Exact, Physical and Natural Sciences of Spain, including Commission for International Relations; Royal Danish Academy of Sciences and Letters; Royal Irish Academy /Academy Rioga na héireann/; Royal Nepal Academy of Science and Technology; Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences; Royal Society, London, United Kingdom; Royal Swedish Academy of Sciences; Russian Academy of Sciences; Science Council of Japan; Serbian Academy of Sciences and Arts /SANU/; Singapore National Academy of Science; Slovak Academy of Sciences; Slovenian Academy of Sciences and Arts; Thai Academy of Science and Technology, Bangkok, Thailand; Turkish Academy of Sciences; Union of German Academies of Sciences and Humanities / Union der deutschen Akademien der Wissenschaften/ consists of the seven Academies of Sciences and Humanities in the Federal Republic of Germany /Berlin, Muenich, Goettingen, Leipzig, Heidelberg, Mainz and Duesseldorf/; USA National Academy of Sciences; Uzbekistan Academy of Sciences.
- **Albanews – Albanian News and Information Network; Albanian Academy of Sciences; Albanian Center for Human Rights – Tirana; Bashkesia Islame e Kosovës – Prishtinë – Kosovë; Ebu Bekker es-Siddik – Preshevo; European Union – international contacts in Albania; Faculty of Islamic Studies – Prishtinë – Kosovë; Humanitarian Law Center; Islamic library SELAM – Ulciny; Islamic union of Kosovo Opoye – Kosovë; Klubi Kulturor – Prishtinë – Kosovë; Koha – Albanian weekly – Prishtinë – Kosovë; Koha Javore – Podgoritza; Kosovapress – Prishtinë – Kosovë; Radio Prishtinë – Kosovë; Radio Tirana; Radiotelevizioni Shqiptar – Tirana – Albania; Secondary Islamic Medresah – Prishtinë – Kosovë; The Bosniaks Forum of Kosovo; The Muslim Forum of Albania; University of Tirana; Albanian & Kosovë Government, Ministry of Foreign Affairs & Service Departments ... ;**
- **BAACBH – Bosniak American Advisory Council for Bosnia and Herzegovina; Balkan Human Rights Network; Bosniaks.net/Bosnjaci.net; Bosnian–American Association New York, U.S.A.; Congress of the North American Bosniaks; Human Rights Centre, University of Sarajevo; Human Rights Office Tuzla; Infohouse – Sarajevo; National and University Library of Bosnia and Herzegovina; Bosnian President, Government, Ministry of Foreign Affairs; Ministry of Justice, Service Departments, Libraries, Universities & Media; Institute for History – Sarajevo; Historical Archive – Sarajevo; Oriental Institute – Sarajevo, Voice of Bosnia and Herzegovina – New York ... ;**
- **Association of Women and Mothers "Anna" – Novi Pazar – Sanjak; Center for Peace and Reconciliation – Sanjak – Novi Pazar; Civic Forum – Novi Pazar – Sanjak; Cultural Center "DamaD" – Novi Pazar – Sanjak; Faculty of Islamic Studies – Novi Pazar – Sanjak; Flores – Syenitza – Sanjak; Helsinki Committee for Human Rights in Sanjak; Impuls – Tutin – Sanjak; Islamic Community of Sanjak; Muslim Humanitarian Society "Merhamet – Sanjak" – Novi Pazar; New Vision – Priyepolye – Sanjak; Sanjak Committee for Protection of Human Rights and Freedoms – Novi Pazar – Sanjak; Sanjak Intellectual Circle – SIK – Novi Pazar; The International University of Novi Pazar – Sanjak; Universa Television Sanjak; Urban–In – Novi Pazar – Sanjak; Women's Center – Priyepolye – Sanjak; Women's Forum – Priyepolye – Sanjak; Women's Initiative – Priboy – Sanjak ... ;**
- **Croatian Academy of Sciences and Arts; Croatian President, Government, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Science, Education and Sports, Ministry of Culture & Service Departments...; Croatian Institute for History; Culturenet – Croatia; Institute for International Relations; Kulturpunkt – Croatia; Media: Croatian Radiotelevision (HRT) – Zagreb, including Radio Osijek, Radio Pula, Radio Rijeka, Radio Split, Radio Sijeme...; HINA, Jutarnji list, Vjesnik...; NGOs; Universities ... ;**
- **Wojwodina's Government, Culture and Education Department; Alternative Novi Sad organization; Center for Regionalism – Novi Sad – Wojwodina; Center for the Development of Civil Society; Civic Action; Civic Fund Panonia; Civic Wojwodina; Independent Journalists Associations of Wojwodina; Islamic Community of Novi Sad – Wojwodina; NLO – Novi Sad Lesbian Organization; Oper Lyceum; The Open University – Subotitza; Wojwodina Initiatives; NGOs, Media, Zentrum fuer Neue Medien, City of Novi Sad, Subotitza...; Libraries, foundations, free coalitions, flexibility groups, student organizations, cultural societies in Wojwodina ... ;**
- **President of Serbia, Government, Ministry of Justice, Internal Affairs, Defence, Foreign Affairs, Religious Affairs, Center for Multicultural Education, Service Departments, Universities, NGOs, Media...; Belgrade Centre for Human Rights; Center for Cultural Decontamination; Center for Peace and Democracy Development; Civic Initiatives; E-novine; Fond for an Open Society; Helsinki Committee for Human Rights in Serbia; Humanitarian Law Center; Incest Trauma Center; Independent Journalists Association of Serbia; Lawyers Committee for Human Rights (YUCOM); Pescanik; Queeria Center; Serbian Fund for Development of Democracy; Women for Peace; Women in Action; Women in Black; Women's Reconstruction Fund; Youth Initiative for Human Rights ... ;**
- **President of Montenegro, Government, Ministry of Justice, Internal Affairs, Defence, Foreign Affairs, Religious Affairs, Service Departments, Universities, NGOs, Media...;**
- **Media: International Networks: services: portals; organizations for international art program, democracy promotion and multicultural development; institutions and personalities – universities, libraries, publishing houses, associations, councils, districts, foundations, free coalitions and flexibility groups, student organizations, cultural societies, readers and global cultural establishment.**

/ ... /

**Branko Zivkovic, International freelance journalist for Public Relations & Public Relations for Helsinki Committee for Human Rights in Serbia / Nemzetközi szabadúszó riporter PR és PR a Helsinki Bizottság az Emberi Jogokért a Szerbia / Internationale freier Journalist fuer Oeffentlichkeitsarbeit und Oeffentlichkeitsarbeit fuer Helsinki Komitees fuer Menschenrechte in Serbien**

If you no longer wish to receive this information, please send an e-mail to [branko\\_zivkovic@vektor.net](mailto:branko_zivkovic@vektor.net) with the subject: Please remove me from your list. / Ha a továbbiakban nem szeretné megkapni ezt a tájékoztatást, kérjük, küldjön egy e-mailt a [branko\\_zivkovic@vektor.net](mailto:branko_zivkovic@vektor.net), a tárgya: Kérjük, távolítsa el a listájáról. / Wenn Sie nicht mehr wollen, um diese Informationen zu erhalten, senden Sie bitte eine e-Mail an [branko\\_zivkovic@vektor.net](mailto:branko_zivkovic@vektor.net) mit dem Betreff: Bitte streichen Sie mich aus Ihrer Liste. / Ukoliko ne želite da dobijate ove informacije, molimo Vas da nam napišete mail ([branko\\_zivkovic@vektor.net](mailto:branko_zivkovic@vektor.net)) i u subject-u navedete: Želim da me skinete sa liste.